



SITA Slovensko, a.s.

Integrovaný systém riadenia

Počet strán: 4

Výtlačok číslo: 1/2

Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti životného prostredia
uzavretá v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., obchodný zákonník

Číslo zmluvy: 04-06-07/090

SITA Slovensko, a.s.

Kukuričná 8, 831 03 Bratislava

zapísaná v OR vedenom Okresným súdom v Bratislave I, oddiel Sa, vložka 3410/B
IČO: 36 046 221 IČ DPH: SK 2020094538 DIČ: 2020094538

bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s. č. ú.: 2204756001/5600

zastupujú: Ing. Radim Perutka, prokurista

Roman Rabiňák, vedúci oddelenia predaja služieb, na základe plnej moci

Prevádzka vykonávajúca služby – adresa pre zasielanie korešpondencie:

SITA Slovensko, a.s., Prevádzka Levica, Mestský majer 1/1441, 934 01 Levica

Zodpovedný pracovník za veci obchodné, zmluvné a technické:

Ing. Tomáš Legutky, poradca pre ekológiu, tel. 036/6336200, mob. 0905 845 733

Zodpovedný pracovník za objednávky dojednaných služieb a dispečing pre odvoz odpadov:

Peter Kováč, dispečer prevádzky, 036/6391271, 0905 465 956

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

a

Obec Malé Vozokany

951 82 Malé Vozokany

IČO: 399 426

bankové spojenie: VÚB, a.s.

DIČ: 2021058842

č. ú.: 28527-162/0200

zastupuje:

Viera Ďurčeková, starostka obce, tel. 037/634 21 32

Osoba splnomocnená objednávatelom na jednanie vo veciach plnenia tejto zmluvy:

Andrea Melišková, ekonómka obce, tel. 037/634 21 32

(ďalej len „**objednávateľ**“)

podľa vlastného prehlásenia k právnym úkonom spôsobilí, uzatvárajú túto zmluvu.

Vypracoval: Ing. Tomáš Legutky

Podpis:

Dátum: 14. 11. 2006

Zmluvu odsúhlasil: Ing. Radim Perutka

Podpis:

Dátum: 14. 11. 2006

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zabezpečovať, v rozsahu, ktorý je dojednaný v prílohe č. 1 k tejto zmluve, pre objednávateľa realizáciu objednaných služieb v oblasti životného prostredia a ďalej záväzok objednávateľa poskytovanú službu prijať a zaplatiť zhotoviteľovi za jej vykonávanie dojednanú cenu.
- 1.2. Záväzky zmluvných strán realizované podľa tejto zmluvy sú podrobne upravené v prílohách tejto zmluvy, na ktoré účastníci zhodne odkazujú.

Článok II.

Cena a platobné podmienky

- 2.1. Cena za vykonávanie dojednaných služieb bola medzi zmluvnými stranami dojednaná dohodou ako cena zmluvná v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z., a to vo výške stanovenej v prílohách, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.2. K dojednanej cene bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty a poplatky či iné zákonom stanovené náklady, k úhrade ktorých bude povinný zhotoviteľ či objednávateľ (za predpokladu, že bude ich úhradu vykonávať prostredníctvom zhotoviteľa) podľa príslušných právnych predpisov, pričom výška týchto daní a poplatkov bude pre účely cenových dojednaní podľa obchodnej zmluvy priebežne aktualizovaná vždy od dátumu právnej účinnosti právneho predpisu, ktorý takúto daň či poplatok stanovil, prípadne zmenil výšku daní a poplatkov už stanovených, prípadne od dátumu, kedy dôjde ku zmene výšky dane či poplatku podľa právne účinného právneho predpisu; takéto zvýšenie cien je zhotoviteľ povinný objednávateľovi písomne oznámiť bez zbytočného odkladu potom, čo zistí výšku takéhoto zvýšenia cien.
- 2.3. Plnenie podľa tejto zmluvy považujú zmluvné strany z hľadiska predpisov o dani z pridanej hodnoty za opakované a dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia je stanovený v prílohách k tejto zmluve v závislosti na druhu poskytovanej služby. Spôsob úhrady dojednanej ceny je v prílohách tejto zmluvy.
- 2.4. Zhotoviteľ má právo na úpravu cien, s účinnosťou od 1. januára každého nasledujúceho kalendárneho roka, o priemernú mieru inflácie, oznámenú Slovenským štatistickým úradom.
- 2.5. V prípade zvýšenia realizačných nákladov dojednaných služieb o viac ako 10 %, v porovnaní s výškou nákladov, preukázateľnou v čase podpisu obchodnej zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený písomne navrhnúť zodpovedajúcu úpravu ceny. Objednávateľ má povinnosť sa k takému návrhu písomne vyjadriť do 15-tich dní od dátumu jeho preukázateľného doručenia. Ak sa nevyjadrí objednávateľ písomne v tejto lehote, má sa za to, že návrh na úpravu cien akceptuje. Ak objednávateľ zamietne písomne navrhnutú úpravu cien, má zhotoviteľ právo od obchodnej zmluvy odstúpiť.
- 2.6. Všetky peňažné plnenia budú prebiehať na základe fakturácie. Fakturovaná cena je splatná do 14-tich dní odo dňa vystavenia faktúry. Daňový doklad (faktúra) musí byť zhotoviteľom alebo objednávateľom odoslaný druhej strane najneskôr tretí pracovný deň odo dňa jeho vystavenia.
- 2.7. Pre prípad omeškania objednávateľa s plnením finančných záväzkov podľa tejto zmluvy sa v prospech zhotoviteľa dojednáva právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania so zaplatením.

- 2.8. V prípade omeškania objednávateľa s akoukoľvek úhradou voči zhotoviteľovi, je zhotoviteľ oprávnený pozastaviť poskytovanie všetkých plnení voči objednávateľovi po dobu tohto omeškania a plniť až potom, keď budú objednávateľom jeho záväzky voči zhotoviteľovi v plnom rozsahu vyrovnané.

Článok III.

Miesto a spôsob plnenia

- 3.1. Miestom plnenia zmluvy je katastrálne územie, na ktorom objednávateľ vykonáva svoju samostatnú pôsobnosť v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, najmä však jednotlivé zberné miesta odpadov, resp. miesta umiestnenia odpadových nádob.
- 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje včas zabezpečiť pre zvozovú techniku zhotoviteľa prístupnosť všetkých prístupov k miestam, na ktorých sa budú vykonávať dojednané služby (v zimnom období zaistiť tiež odpratanie snehu).
- 3.3. Zhotoviteľ je oprávnený použiť k všetkým plneniam voči objednávateľovi aj tretie osoby. V takomto prípade za plnenie záväzkov touto treťou osobou vo vzťahu k objednávateľovi zodpovedá zhotoviteľ tak, akoby plnil sám.

Článok IV.

Doba trvania zmluvy

- 4.1. Táto zmluva je platná a účinná dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
- 4.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2011.
- 4.3. Zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá, iba pokiaľ objednávateľ písomne oznámi zhotoviteľovi v lehote najneskôr do 180 kalendárnych dní pred uplynutím dohodnutej doby, že na predmetnej zmluve po dohodnutom čase netrvá. Ak tak objednávateľ v tomto termíne neurobí, platí dohoda zmluvných strán, podľa ktorej uplynutím posledného dňa vyššie uvedenej lehoty (180 dní) sa táto zmluva mení z vôle oboch zmluvných strán na zmluvu dohodnutú na dobu neurčitú so stanovením šesťmesačnej výpovednej lehoty. Výpovedná lehota začína bežať od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená zmluvnej strane, ktorej je určená.

Článok V.

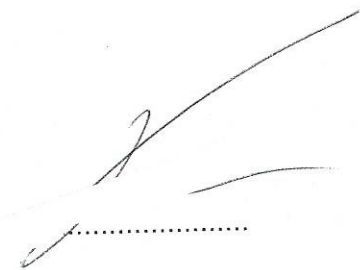
Záverečné a ostatné ustanovenia

- 5.1. Obchodné podmienky výkonu dojednaných služieb, v tejto zmluve výslovne neupravené, sú medzi účastníkmi záväzne stanovené v prílohách tejto zmluvy, na ktoré účastníci v tomto zmysle zhodne odkazujú. Tieto prílohy budú medzi účastníkmi aktualizované za podmienok stanovených zmluvou s tým, že aktuálne platná príloha nahrádza v plnom rozsahu prílohu predchádzajúcu.
- 5.2. Zmeny tejto zmluvy sú možné len písomnou formou, podpísanou obidvomi zmluvnými stranami a odsúhlasenou ako dodatok k zmluve, inak sú neplatné.
- 5.3. Tento zmluvný vzťah sa na základe dohody účastníkov riadi zákonom č. 513/1991 Zb., obchodný zákonník v platnom znení a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 5.4. Objednávateľ sa zaväzuje neponúkať v dobe platnosti tejto obchodnej zmluvy, službami dojednanými v tejto zmluve, inú právnickú alebo fyzickú osobu za predpokladu, že zhotoviteľ bude riadne plniť povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.

- 5.5. Ak sa ukáza v priebehu trvania platnosti obchodnej zmluvy niektoré ustanovenia ako právne neplatné alebo neúčinné, neznamená táto skutočnosť neplatnosť obchodnej zmluvy ako celku. Takéto ustanovenia zmluvy budú nahradené ustanoveniami svojim zmyslom a obsahom najbližšími týmito ustanoveniami (použitie zásad analógie).
- 5.6. Doručovanie sa vykonáva na adresu sídla zhotoviteľa alebo objednávateľa uvedenú v zmluve, ak nebude písomne oznámené inak. Za riadne doručenie písomností sa medzi zmluvnými stranami považuje ich doručenie formou doporučenej pošty, proti podpisu k tomu kompetentného pracovníka zmluvnej strany ktorej je písomnosť určená, prípadne ďalšími spôsobmi doručenia, ktoré sú obvyklé a zodpovedajú zásadám poctivého obchodného styku. Účinky doručenia nastanú aj v tom prípade, ak strana, ktorej je písomnosť určená, prevzatie tejto písomnosti odmietne. Písomnosť sa považuje za doručení v prípade uloženia zásielky na pošte (u držiteľa poštovnej licencie) tretím dňom jej uloženia, ak si ju adresát nevyzdvihol. V prípade pochybnosti sa písomnosť považuje za doručení tretí deň od jej odovzdania k doporučenej poštovnej preprave.
- 5.7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch pričom každý účastník zmluvy obdržal jeden rovnopis.
- 5.8. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je výrazom ich slobodnej vôle, jej uzatvorenie nebolo ovplyvnené tiesňou, nie sú im známe žiadne nevýhodné ustanovenia tejto zmluvy a na dôkaz toho túto zmluvu podpisujú.
- 5.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
Príloha č.1 – Cenové dojednania a podmienky poskytovania služby

V Leviciach 14. 11. 2006

V Malých Vozokanoch 14. 11. 2006

.....

Za zhotoviteľa :
Ing. Radim Perutka
prokurista

.....

Za objednávateľa:
Viera Ďurčeková
starostka obce



SITA Slovensko, a.s. 
Prevádzka Levica
Mestský majer 1/144
IČO: 36046221, IČD: 202009
SK 2020094538
tel: +421 36 63 12 710

Obec Malé Vozokany Obecný úrad Malé Vozokany	
Dátum:	02-03-2016
Podacie číslo:	61
Prílohy/listy:	Číslo spisu: Vybavuje:

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 04-06-07/090 O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V OBLASTI ŽIVOTNEHO PROSTREDIA

Tento dodatok č. 1 k Zmluve č. 04-06-07/090 o poskytovaní služieb v oblasti životného prostredia zo dňa 27.11.2006 („Zmluva“) sa uzatvára medzi:

1. **Obec, Malé Vozokany**, Malé Vozokany 46, 951 82 Malé Vozokany, IČO: 399 426 „Objednávateľ“

a

2. **Waste Transport, a.s.**, so sídlom Kukuričná 8, 831 03 Bratislava, IČO: 36046221, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3410/B („Zhotoviteľ“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ budú ďalej jednotlivo označovaní ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“).

PREAMBULA

VZHLADOM NA TO, ŽE

- (A) Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu, na základe ktorej Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi služby v oblasti nakladania s odpadom, v rozsahu a spôsobom špecifikovaným v Zmluve;
- (B) Národná rada Slovenskej republiky prijala zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**Zákon o odpadoch**“), ktorý nadobudne účinnosť 1. januára 2016;
- (C) Podľa ustanovenia § 135 ods. 32 Zákona o odpadoch financovanie a zabezpečovanie vykonávania triedeného zberu pre papier, plasty, kovy a sklo do 30. júna 2016 sa uskutočňuje podľa doterajších predpisov;
- (D) Zákon o odpadoch, okrem iného, zakladá rozšírenú zodpovednosť výrobcov, vytvára podmienky pre vznik organizácií zodpovednosti výrobcov, ako aj mení postavenie niektorých držiteľov odpadu, prípadne týmto ukladá nové povinnosti;
- (E) Zmluvné strany majú záujem pokračovať vo svojich zmluvných vzťahoch založených Zmluvou aj po nadobudnutí účinnosti Zákona o odpadoch, najmä majú záujem na tom, aby boli práva a povinnosti Zmluvných strán dotknuté rozšírením zodpovednosti výrobcov len v nevyhnutnej miere a aby rozšírenie zodpovednosti výrobcov nebolo na ujmu a nezhoršilo postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany;
- (F) Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu v dobrej viere, pričom majú za to, že táto neodporuje Zákonu o odpadoch, a preto ju ani v súvislosti s nadobudnutím účinnosti Zákona o odpadoch nie je potrebné podstatným spôsobom meniť;

- (G) Zákon o odpadoch ustanovuje osobitné prípady, v ktorých sa rozšírená zodpovednosť výrobcov neuplatní, prípadne v ktorých Objednávateľ uhradza Zhotoviteľovi náklady prevyšujúce náklady uhradené Zhotoviteľovi organizáciou zodpovednosti výrobcov pre obaly („OZV“). Zmluvné strany majú preto záujem transparentne premietnuť do Zmluvy aj tieto aspekty;
- (H) Pre prehľadnosť majú Zmluvné strany záujem na tom, aby predmet Zmluvy vymedzoval samostatné časti, týkajúce sa (i) zmesového komunálneho odpadu a (ii) triedeného zberu zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov;
- (I) Ak by akékoľvek ustanovenie Zmluvy alebo jeho časti odporovalo Zákonu o odpadoch, Zmluvné strany majú záujem na tom, aby sa takéto ustanovenie alebo jeho časť v čase trvania takehoto rozporu neuplatňovalo, avšak len v nevyhnutnom rozsahu, a to za predpokladu, že sa tým nezhorší postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo že sa tým Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana nedostane do postavenia, v ktorom by k uzatvoreniu Zmluvy a/alebo tohto dodatku nepristúpila;

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa týmto dodatkom k Zmluve („**Dodatok**“) mení v nižšie uvedenom rozsahu takto:

1 PREDMET DODATKU

- 1.1 Do Článku II. Prílohy č.1 k zmluve, Služba č.2 - Cenové dojednania a platobné podmienky, sa vkladá nový odsek s nasledovným znením:

1.1.1 Spôsob a podmienky úhrady nákladov objednávateľom vo vzťahu k vytriedeným zložkám komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov obalov

- (i) *Objednávateľ uhradí Spoločnosti náklady za zvoz ako sú dohodnuté v Zmluve, a to za obdobie každého kalendárneho mesiaca vo vzťahu ku zberu každej zbernej nádoby určenej pre oddelene zbieranú zložku komunálneho odpadu, v súvislosti s ktorou Zhotoviteľovi dané náklady nehradí OZV pre obaly z dôvodu vykonania kontroly zberných nádob kedy obsah takejto zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („**Vylúčené náklady**“).*
- (ii) *Objednávateľ hradí Spoločnosti kladný rozdiel („**Rozdiel v nákladoch**“) medzi výškou nákladov za zvoz vytriedenej zložky komunálnych odpadov, ako sú dohodnuté v Zmluve („**Zmluvné náklady**“), a výškou nákladov, ktoré Spoločnosti za služby odvozu uhradila príslušná OZV pre obaly („**Znížené náklady**“), a to za obdobie každého kalendárneho mesiaca, v ktorom táto OZV uhradila Spoločnosti Znížené náklady kedy dôvodom pre uhradenie iba Znížených nákladov zo strany takejto OZV bola skutočnosť, že Objednávateľ alebo Spoločnosť neuskutočnili zmeny v systéme*

triedeného zberu, ktoré takáto OZV navrhla na základe vykonaného overenia funkčnosti a nákladovosti triedeného zberu Obce.

(iii) Z dôvodu potreby zosúladenia pojmoslovia Zákona o odpadoch a Zmluvy sa pre potreby výpočtu Rozdielu v nákladoch pojem „zvoz“ použitý v Zmluve považuje za pojem „odvoz“.

(iv) Zmluvné strany sa dohodli, že Obec uhradí Spoločnosti Vylúčené náklady alebo Rozdiel v nákladoch na základe faktúr vystavených Spoločnosťou. Spoločnosť vystaví Obci faktúru na Vylúčené náklady alebo Rozdiel v nákladoch bez zbytočného odkladu po tom, ako sa dozvie, že príslušná OZV pre obaly

(a) nezodpovedá za Vylúčené náklady z dôvodu uvedeného v odseku 1.1.1 bod (i) Dodatku alebo

(b) je povinná uhradiť Spoločnosti iba Znížené náklady z dôvodu uvedeného odseku 1.1.1 bod (ii) Dodatku.

Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru podľa predchádzajúcej vety do 14 dní odo dňa jej doručenia, a to na bankový účet Spoločnosti uvedeného vo faktúre.

1.2 Do Zmluvy sa vkladá nový odsek s nasledovným znením:

Pre vylúčenie pochybností, Zmluvné strany si potvrdzujú, že predmet Zmluvy je vymedzený ako samostatné časti Zmluvy týkajúce sa

1.2.1 – Zmesového komunálneho odpadu

1.2.2 - triedeného zberu zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov.

1.3 Do Zmluvy sa vkladá nový odsek s nasledovným znením:

1.3.1 Ustanovenia Zmluvy alebo ich časti, ktoré odporujú Zákonu o odpadoch, sa v čase trvania takéhoto rozporu neuplatňujú. Výluka podľa predchádzajúcej vety sa uplatňuje len v nevyhnutnom rozsahu, a to len za predpokladu, že sa tým nezhorší postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo že sa tým Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana nedostane do postavenia, v ktorom by k uzatvoreniu Zmluvy a/alebo tohto Dodatku nepristúpila.

2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.

2.2 Žiadna časť Zmluvy alebo Dodatku nemôže byť vykladaná takým spôsobom, aby boli práva a povinnosti Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany dotknuté

rozšírením zodpovednosti výrobcov viac ako v nevyhnutnej miere a aby rozšírenie zodpovednosti výrobcov bolo na ujmu Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo zhoršilo postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany v porovnaní s postavením, ktoré mali takéto Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana v čase uzatvorenia Zmluvy.

- 2.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania Zmluvnými stranami.
- 2.4 Tento Dodatok nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia Dodatku v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2.5 Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že si dôkladne prečítali a rozumejú ustanoveniam Dodatku, a že súhlasia so všetkými ustanoveniami a ich právnymi následkami.

Objednávateľ

V Malých Vozokanoch dňa 01.03.2016

Podpis:

Meno: Mgr. Jana Ďurčeková

Funkcia: starostka Obce Malé Vozokany



Zhotoviteľ

V Bratislave dňa 01.03.2016

Waste transport, a.s.

Kukuričná 8 • 631 03 Bratislava

IČO: 36046221 • IČ DPH: SK2020094538

- 16 -

Podpis:

Meno: Mgr. Miroslav Ďurači

Funkcia: riaditeľ spoločnosti Waste transport, a.s.

V zastúpení: Alexander Herda, na základe plnej moci zo dňa 06.11.2015